



**ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ  
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ – ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ**

Αριθμός 4167	Παρασκευή, 21 Σεπτεμβρίου 2012	4163
--------------	--------------------------------	------

Ο περί της Σύμβασης της Στοκχόλμης για τους Έμμονους Οργανικούς Ρύπους (Κυρωτικός) (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 25(III) του 2012

**Ο ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΤΗΣ ΣΤΟΚΧΟΛΜΗΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΜΜΟΝΟΥΣ  
ΟΡΓΑΝΙΚΟΥΣ ΡΥΠΟΥΣ (ΚΥΡΩΤΙΚΟΣ) (ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΤΙΚΟΣ)  
ΝΟΜΟΣ ΤΟΥ 2012**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος.

42(III) του 2004  
17(III) του 2010  
18(III) του 2011.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Σύμβασης της Στοκχόλμης για τους Έμμονους Οργανικούς Ρύπους (Κυρωτικός) (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί της Σύμβασης της Στοκχόλμης για τους Έμμονους Οργανικούς Ρύπους (Κυρωτικούς) Νόμους του 2004 έως 2011 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί της Σύμβασης της Στοκχόλμης για τους Έμμονους Οργανικούς Ρύπους (Κυρωτικοί) Νόμοι του 2004 έως 2012.

Τροποποίηση του άρθρου 2 του βασικού νόμου.

2. Το άρθρο 2 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση της τελείας στο τέλος αυτού με άνω τελεία και την προσθήκη, αμέσως μετά του ακόλουθου νέου όρου και του ορισμού του:

«“τροποποιήσεις του 2011” σημαίνει τις τροποποιήσεις της Σύμβασης, οι οποίες υιοθετήθηκαν στην Πέμπτη Διάσκεψη των Μερών της Σύμβασης που πραγματοποιήθηκε στη Γενεύη της Ελβετίας από τις 25 μέχρι και τις 29 Απριλίου του 2011.».

Τροποποίηση του βασικού νόμου με την προσθήκη σ' αυτόν νέου άρθρου.

3. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 3B αυτού, του ακόλουθου νέου άρθρου 3Γ:

«Κύρωση των τροποποιήσεων του 2011. 25(III) του 2012.

3Γ. Με τον περί της Σύμβασης της Στακχόλμης για τους Έμμονους Οργανικούς Ρύπους (Κυρωτικό) (Τροποποιητικό) Νόμο του 2012 κυρώνονται οι τροποποιήσεις του 2011 της Σύμβασης, οι οποίες εγκρίθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο, με την απόφασή του με Αρ.73.314, στη συνεδρία του ημερομηνίας 14 Μαρτίου 2012, των οποίων το κείμενο εκτίθεται σε πρωτότυπο στην Αγγλική, στο Μέρος VII του Πίνακα και σε μετάφραση στην Ελληνική, στο Μέρος VIII του Πίνακα:

Νοείται ότι, σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ του κειμένου στο Μέρος VII του Πίνακα και του κειμένου στο Μέρος VIII του Πίνακα, υπερισχύει το κείμενο που εκτίθεται στο Μέρος VII του Πίνακα.».

Τροποποίηση του βασικού νόμου με την προσθήκη σ' αυτόν νέων Μερών VII και VIII.

4. Ο Πίνακας του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη σ' αυτόν, αμέσως μετά το Μέρος VI αυτού, των ακόλουθων νέων Μερών VII και VIII:

«Μέρος VII

(Άρθρο 3Γ)

**SC-5/3: Listing of technical endosulfan and its related isomers***The Conference of the Parties,*

*Having considered* the risk profile and risk management evaluation for endosulfan (technical endosulfan, its related isomers and endosulfan sulfate) as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,<sup>1</sup>

*Taking note of* the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list technical endosulfan, its related isomers and endosulfan sulfate in Annex A to the Convention, with specific exemptions,<sup>2</sup>

1. *Decides* to amend part I of Annex A to the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants to list therein technical endosulfan and its related isomers, with specific exemptions for production as allowed for the parties listed in the Register of Specific Exemptions and/or for use on crop-pest complexes as listed in accordance with the provisions of a new part VI of the annex by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Technical endosulfan* (CAS No: 115-29-7) and its related isomers* (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213-65-9)	Production	As allowed for the parties listed in the Register
	Use	Crop-pest complexes as listed in accordance with the provisions of part VI of this Annex

2. *Decides* to insert a new note (v) in part I of Annex A as follows:  
 Technical endosulfan (CAS No: 115-29-7), its related isomers (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213-65-9) and endosulfan sulfate (CAS No: 1031-07-8) were assessed and identified as persistent organic pollutants.

3. *Decides* to insert a new Part VI in Annex A as follows:

**Part VI****Technical endosulfan and its related isomers (endosulfan)**

The production and use of endosulfan shall be eliminated except for parties that have notified the Secretariat of their intention to produce and/or use it in accordance with Article 4 of the Convention. Specific exemptions may be available for the use of endosulfan for the following crop-pest complexes:

Crop	Pest
Apple	Aphids
Arhar, gram	Aphids, caterpillars, pea semilooper, pod borer

<sup>1</sup> UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.2 and UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.1.

<sup>2</sup> UNEP/POPS/COP.5/17.

Crop	Pest
Bean, cowpea	Aphids, leaf miner, whiteflies
Chilli, onion, potato	Aphids, jassids
Coffee	Berry borer, stem borers
Cotton	Aphids, cotton bollworm, jassids, leaf rollers, pink bollworm, thrips, whiteflies
Eggplant, okra	Aphids, diamondback moth, jassids, shoot and fruit borer
Groundnut	Aphids
Jute	Bihar hairy caterpillar, yellow mite
Maize	Aphids, pink borer, stem borers
Mango	Fruit flies, hoppers
Mustard	Aphids, gall midges
Rice	Gall midges, rice hispa, stem borers, white jassid
Tea	Aphids, caterpillars, flushworm, mealybugs, scale insects, smaller green leafhopper, tea geometrid, tea mosquito bug, thrips
Tobacco	Aphids, oriental tobacco budworm
Tomato	Aphids, diamondback moth, jassids, leaf miner, shoot and fruit borer, whiteflies
Wheat	Aphids, pink borer, termites

## Μέρος VIII

(Άρθρο 3Γ)

**SC-5/3: Καταχώριση του τεχνικού endosulfan και των σχετικών ισομερών του***Η Συνάντηση των Μερών.*

Λαμβάνοντας υπόψη το προφίλ του κινδύνου και την αξιολόγηση για διαχείριση του κινδύνου για το endosulfan (τεχνικό endosulfan, τα σχετικά ισομερή του και το θειικό endosulfan) όπως διαβιβάστηκαν από την Επιτροπή Επανεξέτασης των Έμμονων Οργανικών Ρύπων<sup>1</sup>,

Σημειώνοντας τη Σύσταση της Επιτροπής για επανεξέταση των Έμμονων Οργανικών Ρύπων για καταχώριση του τεχνικού endosulfan, των σχετικών ισομερών του και του θειικού endosulfan στο Παράρτημα Α της Σύμβασης με ειδικές εξαιρέσεις<sup>2</sup>,

1. Αποφασίζει να τροποποιήσει το Μέρος I του Παραρτήματος Α της Σύμβασης της Στοκχόλμης για τους Έμμοτους Οργανικούς Ρύπους για να καταχωρίσει σ' αυτό το τεχνικό endosulfan και τα σχετικά ισομερή του, με ειδικές εξαιρέσεις για την παραγωγή όπως επιτρέπονται για τα Μέρη και καταγράφονται στο Αρχείο Ειδικών Εξαιρέσεων και/ή για χρήση σε συνδυασμούς συγκομιδής-παράσιτου όπως καταγράφονται σύμφωνα με τις πρόνοιες ενός νέου μέρους VI του παραρτήματος με την εισαγωγή της ακόλουθης γραμμής:

Χημική ουσία	Δράση	Ειδική εξαίρεση
Τεχνικό endosulfan* (CAS No: 115-29-7) και τα σχετικά ισομερή του* (CAS No: 959-98-8 και CAS No: 33213-65-9)	Παραγωγή	Όπως επιτρέπεται για τα Μέρη που καταγράφονται στο Αρχείο.
	Χρήση	Συνδυασμοί συγκομιδής-παράσιτου όπως καταγράφονται σύμφωνα με τις πρόνοιες του μέρους VI του παραρτήματος αυτού.

2. Αποφασίζει να εισαγάγει μια νέα σημείωση (ν) στα μέρη I του Παραρτήματος Α ως ακολούθως:  
Το τεχνικό endosulfan (CAS No: 115-29-7), τα σχετικά ισομερή του (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213-65-9) και θειικό endosulfan (CAS No: 1031-07-8) έχουν αξιολογηθεί και χαρακτηρισθεί ως έμμονοι οργανικοί ρύποι.

3. Αποφασίζει να εισαγάγει ένα νέο Μέρος VI στο Παράρτημα Α ως ακολούθως:

**Μέρος VI****Τεχνικό endosulfan και τα σχετικά ισομερή του(endosulfan)**

Η παραγωγή και η χρήση του endosulfan πρέπει να εξαληφθεί εκτός για τα μέρη εκείνα που έχουν κοινοποιήσει στη Γραμματεία την πρόθεσή τους να παράγουν και/ή να χρησιμοποιούν σύμφωνα με τα Άρθρο 4 της Σύμβασης endosulfan. Ειδικές εξαιρέσεις μπορεί να παρέχονται για τους ακόλουθους συνδυασμούς παραγωγής-παράσιτου:

Παραγωγή	Παράσιτο
Μήλο	Αφίδες
Μπιζέλι (Ahar, gram)	Αφίδες, κάμπιες, λεπιδόπτερο μπιζελιού, λεπιδόπτερο λοβού
Φασόλι, μπιζέλι (cowpea)	Αφίδες, φυλλορύκτης, αλευρώδεις
τσιλι κρεμμύδι, πατάτα	Αφίδες, τζιτζικάκια
Καφές	Σκαθάρι καρπού καφέ, φυλλορύκτες
Βαμβάκι	Αφίδες, ρόδινο σκουλήκι βαμβακιού, τζιτζικάκια, φυλλοδέτες, ρόδινο σκουλήκι βαμβακιού, θρίπτες, αλευρώδεις
Μελιτζάνα, μπάμια	Αφίδες, πλουτέλλα, τζιτζικάκια, υπονομευτής βλαστών και φρούτων
Αραβικά φυστίκια	Αφίδες
Γιούτα	Τριχωτή κάμπια Bihag, κίτρινο άκαρι
Αραβόσιτος	Αφίδες, σκουλήκι καλαμποκιού, φυλλορύκτες
Μάγκο	Μύγες φρούτων, τζιτζικάκιο
Μουστάρδα	Αφίδες, κηκιδίμυγες
Ρύζι	κηκιδίμυγες, hispa ρυζιού, μασχορύκτες, λευκό τζιτζικάκι
Τσαί	Αφίδες, κάμπιες, επίπεδο σκουλήκι, ψευδόκοκκοι, κοκκοειδή, μικρότερο πράσινο τζιτζίκι, κόμπια λεπιδοπτέρου, ζωύφιο κουνουπιών τσαγιαύ, θρίπτες
Καπνός	Αφίδες, πράσινο σκουλήκι ανατολικού καπνού
Ντομάτα	Αφίδες, πλουτέλλα, τζιτζικάκια, φυλλορύκτης, πράσινο σκουλήκι, αλευρώδεις
Σιτάρι	Αφίδες, σκουλήκι καλαμποκιού, τερμίτες

».